



Gesellschaft für Technische Dokumentation und EDV Technologien mbH

SL INNOVATIV – THE TECHNICAL DOCUMENTATION PROFESSIONALS.



Let our passion work for you!

www.sl-i.de



INNOVATIVE SOLUTIONS FOR YOUR PRODUCTS

TECHNICAL DOCUMENTATION FROM THE EXPERTS

Understanding machines and industrial plant, knowing how they work, using the potential of the product to optimum effect and enjoying it. In order to produce technical documentation which does justice to these high requirements, clearly expressed texts, meaningful illustrations and proven workflows are needed. With our highly specialised team of **engineers, technicians, master tradesmen, skilled labourers, technical editors, illustrators** and **translators**, we describe complex products and processes in simple and comprehensible terms for users and operators. We provide our customers with top-level reliability and flexibility. In addition to our major location at Dinkelsbühl, we are also represented by subsidiaries in Giessen, Lindau-Hergensweiler, Albstadt and Trebur.

Our processes are subject to quality assurance and certified according to DIN EN ISO 9001 by Bureau Veritas Certification.

Underscoring this quality claim is the fact that our Managing Director Gerhard Lierheimer is one of the few publicly appointed and sworn official experts for technical documentation on the books of the German Chamber of Commerce and Trade in Nuremberg.

The wide range of services over and above **preparation of documentation** also includes **translations, qualification, expert opinions, seminars, training** and **human resources services**. What can we do for you?



RELIABLE FULL SERVICE FROM A SINGLE SOURCE

QUALITY MADE TESTABLE

Normally, it's a rush... Our flexible and experienced team of specialists is ready and willing to meet our customers' most varied needs. We are there when and where you need our support. We deliver our work

when you need it. Within the scope of our Docu-Check®, we offer the checking of documents with regard to current guidelines and standards. Please also visit us on our website – you can discover more about our

strengths as an experienced, reliable and professional specialist in technical documentation here:
www.sl-i.de

We are a member of:



SL INNOVATIV GMBH

DINKELSBÜHL
Innovativ-Ring 1, Waldeck
D-91550 Dinkelsbühl
 +49 9851 58258-0
 +49 9851 58258-99
 info@sl-i.de

GIEßEN
Schwimmbadweg 8a
D-35398 Gießen
 +49 6403 77536-60
 +49 6403 77536-66
 info@sl-i.de

LINDAU/HERGENSWEILER
Rupolzer Straße 27
D-88138 Hergensweiler
 +49 8388 92048-26
 +49 8388 92048-27
 info@sl-i.de

ALBSTADT
Johannes-Mauthe-Straße 14
D-72458 Albstadt
 +49 7431 80112-90
 +49 9851 58258-99
 info@sl-i.de

TREBUR-ASTHEIM
Hochheimerstraße 9
D-65468 Trebur
 +49 6147 93507-7
 +49 6147 93516-1
 info@sl-i.de





OUR SERVICES

SL INNOVATIV, THE HIGH-PERFORMANCE SPECIALISTS



CONSULTANCY

Product liability, risk evaluation, latest standards and laws – also at an international level – these are just a few of the aspects to be considered when producing reliable technical documentation. Make your products and company a success in increasingly complex markets with professional technical documentation: We will be happy to provide you with expert advice!



TECHNICAL DOCUMENTATION

Our team of engineers, technicians, technical writers, translators and software experts produces excellent technical documentation for devices, machines, industrial plant and complex systems from a wide range of industries – from drills and packaging machines, right through to power stations – both for the national and international markets.



RISK ASSESSMENT

To generate and guarantee success and revenue, you need to have precise knowledge of your business risk and to evaluate it professionally. Our safety engineers prepare technically qualified risk analyses in accordance with the latest standards and laws, thereby ensuring reduction of your product liability risks.



DOCU-CHECK®

Do you need a comprehensive and independent assessment of your product-specific technical documentation? We go over your operating instructions and documents with a fine toothcomb and identify the shortcomings.



TECHNICAL ILLUSTRATION

Clear, open and informative technical illustrations are indispensable and support the texts at the right place. We are aware of the interaction between text and illustrations, and we use these additional information carriers in a targeted manner. We prepare interactive electronic catalogues for your spare parts business – and as a matter of course, our illustrators (who are all trained and experienced engineers in their own right) also assure the quality of your CAD data.



TRANSLATIONS

You already know that: A literal translation will never suffice. Instead, your text needs to be adapted to the standards and laws of different markets and countries, and the language must be made suitable for your target group to ensure that users understand what you want to communicate in a targeted manner.



QUALIFICATION & VALIDATION

For successful validation of machines used in the pharmaceutical industry, carefully written and reviewed qualification documents are the most important key factor – and precisely that is one of our strengths. We work hand-in-hand with our customers' validation teams and independently create the most varied of documents in the FDS, HDS, SDS, FMEA, RA, IQ, OQ and PQ areas.



PLANT DOCUMENTATION

Documenting industrial plant and the compilation and structuring of technical operating documentation has been a constituent of our expertise for many years. Thus, we have already successfully completed many projects in the areas of energy generation and process technology in compliance with AKZ, KKS or RDS-PP. From producing documentation, technical and quality assessment and organisation of your sub-contractor documentation right up to archiving and digitisation.



PERSONNEL LEASING

Our large pool of experts provides you with just the human resources you need to complete your project team and to help you get the job done in a targeted manner.



SUPPORT

It is often the little (and sometimes big) suggestions that break the logjam and bring you onto the home stretch. Combing through online help databases or searching for training material takes time, eats into project budgets and – in the worst case scenario – can lead to higher costs. Our experienced and expert employees often have the right answer at their fingertips, so feel free to challenge us.



HOW YOU CAN BENEFIT FROM PROFESSIONAL TECHNICAL DOCUMENTATION

SERVICE AND EXCELLENCE IMPRESS YOUR CUSTOMERS

Scenario from a typical project in the field of technical documentation:

Structured creation of operating instructions for your product in German with subsequent translation into the foreign languages required.

Based on the information and data provided to us, we produce a uniform document structure based on your corporate identity (CI) whilst taking into account product liability and CE conformity.

Technical documentation is not a cost factor **but rather a sales argument.**

Technical documentation is not a mere accessory **but rather an additional benefit.**

Technical documentation is not an obstacle course **but rather a sprint track for gaining an understanding of the product.**



Andreas Schott
Director



Gerhard Lierheimer
Director

BASICS FOR PROCESSING

- DIN EN ISO 12100 Safety of machinery –General principles for design – Risk assessment and risk reduction
- DIN EN IEC 82079 Preparation of instructions for use – Structuring, content and presentation
- VDI 4500 User information with the respectively applicable sheets
- DIN EN ISO 17100 Translation services
- Product-related EC directives and ordinances (specifically the machine, low-voltage and EMC directive)
- Trade association regulations
- SL innovativ GmbH work guideline for determining product-specific safety aspects – ... and naturally the comprehensive subject-related knowledge of experienced and motivated employees!

Would you like to talk to us personally?

Then we look forward to your call: +49 9851 58258-0



LEARNING AND UNDERSTANDING

SL INNOVATIV, TRAINING AND INFORMATION DAYS

We also support you above and beyond the scope of the preparation of technical documentation. We are happy to visit your company premises as trainers in order to inform your employees of current developments and to keep them up-to-date. We hold individual training sessions for all topics regarding technical documentation – whether as individual training or for project teams – nothing is impossible. Benefit from our years of experience acquired through day-to-day practice as a service provider at one of our Information Days and take new ideas and information home with you. Our

events provide the perfect platform to cultivate existing customer relationships, to make new contacts and to hold discussion with experts and industry insiders. Online registration for the free SL innovativ Information Days, which are normally held in spring and autumn, is a straightforward process. Visit our website. You can also find out more about the topics to be covered at our Information Days here: www.sl-i.de